



حقوق المهاجرين الحق في الرعاية الصحية: العلاج والتغطية الصحية مارس 2021

لا يتعين عليك تقديم معلومات حول وضع الهجرة الخاص بك للحصول على الرعاية الصحية. لا ينبغي أن تكون حالة الهجرة الخاصة بك عائقاً أمام تلقي الرعاية الصحية. يجب ألا يسأل مقدم الرعاية الصحية عن حالة الهجرة الخاصة بك، إلا إذا كان يساعدك في التقدم للحصول على برنامج "ميديكيد" أو الحصول على التأمين الصحي. إذا سألك شخص ما عن التقدم بطلب للحصول على برنامج "ميديكيد" أو التأمين الصحي، يمكنك أن تقول "أنا لست مؤهلاً للحصول على تأمين صحي ولا أريد تقديم طلب".

لا يتعين عليك تقديم وضع الهجرة الخاص بك إذا كنت تتقدم بطلب للحصول على تأمين لشخص آخر، مثل طفلك. بالنسبة إلى برنامج "ميديكيد" وبرنامج التأمين الصحي للأطفال وقانون الرعاية الميسرة، يحتاج الشخص الذي يتقدم للحصول على التغطية الصحية فقط إلى تقديم الجنسية أو حالة الهجرة. إذا كنت تقدم طلباً لشخص آخر، مثل طفل، فأنت تحتاج إلى مشاركة معلوماته فقط. إذا كنت لا تمتلك أي وثائق وتتقدم بطلب للحصول على أحد أفراد الأسرة، فلا يجب عليك تقديم أي معلومات حول وضع الهجرة الخاص بك. بدلاً من ذلك، يمكنك أن تقول، "أنا لا أتقدم بطلب للحصول على تأمين صحي لنفسي".

يملك كل فرد، بما في ذلك المهاجرين غير الشرعيين، الحق في الخدمات الصحية الطارئة. يجب أن تساعد غرف الطوارئ بالمستشفيات أي شخص يحتاج إلى خدمات الطوارئ، ويتعين كذلك على المراكز الصحية المجتمعية مساعدة أي شخص. سوف تحصل على العلاج سواء كان لديك تأمين أو أموال أو وثائق هجرة أو لم يكن لديك أي من ذلك.

يهتم العاملون في مجال الرعاية الصحية بصحتك وليس بوضعك كمهاجر. يمكن للمرضى طلب الرعاية والثقة في خصوصية وسرية معلوماتهم الشخصية. تتطلب السياسات عموماً من وكالات الهجرة تجنب الانخراط في إجراءات الإنفاذ في مرافق الرعاية الصحية وبالقرب منها مثل المستشفيات والعيادات الصحية والرعاية العاجلة وعيادات الأطباء.

قد تطلب المستشفيات أو الأطباء بطاقة هوية بها صورة، ولكن هذا فقط للتحقق من أن الشخص الذي يتلقى العلاج هو نفس الشخص المدرج في السجلات الطبية أو الوصفة الطبية. إذا لم يكن لديك بطاقة هوية بها صورة، فيمكنك أن تقول "أحتاج إلى رعاية طبية ولكن ليس لدي بطاقة هوية بها صورة".

العديد من المهاجرين مؤهلون للحصول على تأمين صحي والمساعدة في دفع تكاليف التأمين، بموجب قانون الرعاية الميسرة (ACA) وإذا كنت متواجداً بشكل قانوني في الولايات المتحدة، فقد تكون مؤهلاً للحصول على تأمين صحي.

الاستثناء الوحيد هو إذا كان لديك إجراءات مؤجلة للقادمين في مرحلة الطفولة. قد تتمكن من الحصول على مساعدة في دفع تكلفتها، اعتماداً على دخلك. يمكنك التقديم من خلال موقع إلكتروني مثل Healthcare.gov أو الحصول على مساعدة مجانية من شخص يبيع التأمين أو منظمة مجتمعية. قم بزيارة

<https://localhelp.healthcare.gov/>

للعثور على مساعدة شخصية مجانية في منطقتك.

لديك الحق في الحصول على مساعدة مجانية من مترجم عندما تحصل على رعاية صحية أو تقدم طلباً للحصول على تأمين صحي. إذا كان

مقدم الرعاية الصحية الخاص بك لا يتحدث لغتك، فيحق لك الحصول على مساعدة من مترجم فوري، بدون أي تكلفة. قد تستخدم المستشفيات والمراكز الصحية المجتمعية موظفين يتحدثون لغتين أو خدمات الترجمة الفورية عبر الهاتف أو مترجمين فوريين مؤهلين لمساعدتك. لديك أيضاً الحق في الحصول على مترجم فوري ومصادر مترجمة بدون تكلفة عند التقدم بطلب للحصول على برامج صحية مثل برنامج "ميديكيد" أو برنامج التأمين الصحي للأطفال أو خطة رعاية من Healthcare.gov.

المعلومات الشخصية التي تقدمها عند التقدم بطلب للحصول على التأمين الصحي تظل سرية. سيتم استخدام أي معلومات تقدمها عند التقدم للحصول على برنامج "ميديكيد" أو برنامج التأمين الصحي للأطفال أو الخدمات الصحية بموجب قانون الرعاية الميسرة فقط لتحديد أهليتك وتشغيل البرنامج. لا يمكن مشاركة هذه المعلومات مع هيئات إنفاذ قوانين الهجرة.

لن يؤثر تلقي التأمين الصحي الحكومي واستخدام الخدمات الصحية على وضعك كمهاجر. لن تؤثر خدمات الرعاية الصحية أو التأمين الصحي، بما في ذلك التغطية الصحية بموجب قانون الرعاية الميسرة مع المساعدة المالية، وبرنامج "ميديكيد"، وبرنامج التأمين الصحي للأطفال، والتغطية الصحية الممولة من الدولة والمراكز الصحية المجتمعية وخدمات المستشفيات والمساعدة المالية على طلب الهجرة الخاص بك. هناك استثناء واحد - إذا دفعت الحكومة تكاليف رعايتك طويلة الأجل في دار لرعاية المسنين أو مؤسسة أخرى، فقد يجعل ذلك من الصعب أن تصبح مقيماً دائماً قانونياً (وبالتالي الحصول على البطاقة الخضراء).

ما يزال بإمكانك الحصول على الرعاية بدون تأمين صحي. وهذا يشمل الرعاية في المراكز الصحية المجتمعية، والمراكز الصحية للمهاجرين، والعيادات المجانية، والمستشفيات العامة. لديك خيارات عديدة.

○ للعثور على مركز صحي مجتمعي أو مركز صحي للمهاجرين: <https://findahealthcenter.hrsa.gov>
○ للعثور على عيادة مجانية أو خيرية، يرجى زيارة موقع: www.nafcclinics.org/find-clinic